

《黑格被告知日本拒绝武器计划》

【美国《纽约时报》六月二十日报道】黑格被告知日本拒绝武器计划（格书茨曼发自马尼拉）

美国和日本在其关系处于紧张状态达一个多月以后，于今天恢复了高级会谈，但是发现它们在东京拒绝把军事开支增加到足以适合华盛顿的需要的，问题仍然存在严重的分歧。日本官员说，新外务

相园田直对国务卿黑格说，尽管美国继续施加压力，要求日本增加国防预算，但是日本将无法实现美国的指标。

日本官员说，园田直对黑格说，在日本防卫厅长官裹治大村本月较晚时候前去华盛顿与国防部长温伯格会谈的时候，他将无法同意美国订的指标，而美国也别指望他这样做。

【合众国际社莫斯科六月二十二日电】据说，苏联共产党中央委员会今天举行了全体会议，但是官员们不肯详谈会议讨论的任何问题。

最高苏维埃将于二十三日召开其一年两度的例行会议中的一次会议，而中央委员会举行全会则是克里姆林宫举行最高苏维埃会议前夕的例会。

然而，西方外交官说，他们正密切注视着中央委员会在其秘密会议中对波兰局势采取何种立场。他们预料，中央全会将讨论这个问题，但是不能肯定有关中央全会的官方消息会不会提到波兰问题。

【法新社莫斯科六月二十二日电】苏共中央今天在这里召开了全体会议，但是苏联宣传机构还没有宣布这件事。

即将召开的最高苏维埃会议未必会把今天的中央全会通过的所有决议，特别是有关波兰问题的决议都拿出来讨论。对于局外人来说，克里姆林宫目前或今后对波兰的“背离正道”的行为持什么立场仍然纯属推测。

不过，经过观察后可以提出两点看法：

- 1、尽管克里姆林宫最近写信要波兰人悬崖勒马，尽管波兰党领导层作出了保证，但是，如果苏联报界的话是可以相信的，那就表明，波兰并没有发生什么变化。
- 2、苏联领导层对西方的立场和批评显然强硬起来了，同时还明确表示，“由于帝国主义的过错”，波兰在这场冷战中已经变成了赌注。

经互会成员国政府首脑会议将在索非亚举行

【塔斯社莫斯科六月二十二日电】此间报道，经济互助委员会第三十五届会议定于七月二日在保加利亚人民共和国首都索非亚开幕。按照达成的协议，会议将在经互会成员国政府首脑级进行。

看，我们看到，到一九八四年，贸易额至少将达到一百亿美元。”

阿马科斯特说：“贸易是中国现代化战略及其向西方开放的基本组成部分。”

他说：“美国和中国之间稳定的、不断发展的贸易和投资关系有助于两国建立全面的牢固合作关系。这种关系是我们参与中国经济现代化的核心，也是亚洲的和平与稳定的一个必不可少的条件。”

美联社报道 中美两国贸易增加情况

农业部一经济学家透露，自从美国给予中国最惠国待遇后一年内，中国向美国出口的农产品上升百分之五十四

美国政府办的月刊《国外农业》六月号刊登了自从达成给予中国“最惠国”待遇的协议以来，两国之间的贸易往来数目。

一位农业部国际贸易

波通社报道保匈派特使见卡尼亚

支持波党为摆脱目前危机作出的努力

【路透社华沙六月二十二日电】波通社今天报道，保加利亚和匈牙利的特使带着信件拜访了波党领导人卡尼亚，这些信件表示支持波党为领导波兰摆脱这场危机作出的努力。

波通社又说，保加利亚党的领导人日夫科夫和匈牙利党的领导人卡达尔的信件还表示同意本月早些时候苏联共产党写给波兰共产党的信。

波通社说，匈牙利人表示支持波党争取用自己的力量平息目前的这场危机的努力，并且同意波兰对苏联那封信的估价。

波通社说，保加利亚人表示确信，波党会尽一切力量领导波兰摆脱危机，并且完全同意苏联那封信的看法。

美政府要求国会继续给中国最惠国贸易待遇

合众社说这是在黑格访问北京后不久提出来的

【合众国际社华盛顿六月二十二日电】美国政府今天要求国会给予中国优惠贸易待遇，并预言，到一九八四年，双边贸易——加强中美关系的重要因素——将翻一番，达到一百亿美元。

负责亚洲事务助理国务卿帮办迈克尔·阿马科斯特说：“政府坚持认为我们对外政策的利益来说是至关重要的。”

阿马科斯特和其他政府官员还要求众议院贸易小组委员会给予另外两个共产党国家——罗马尼亚和匈牙利——以最惠国待遇，美国同这两个国家的贸易在继续增加。

负责东西方贸易的助理商务部长帮办尤金·劳森说，给予这三个国家最惠国待遇是“符合我们的

【美联社华盛顿六月十七日电】

由于与中国发展友好关系，美国向中国售出的农产品增加了一倍多，但是，美国也购买更多的中国农产品——不是象小麦和棉花那种普通作物，而是一些象生丝和霍香油那种具有古老中国色彩的商品。

合众国际社自莫斯科报道说

苏报界说镇压波兰反社会主义分子时机到了

【合众国际社莫斯科六月二十二日电】苏联报界今天说，镇压波兰的反社会主义分子的时机到了。

苏联政府报纸《消息报》说，“这场危机已经发展到了关系到波兰社会主义生死存亡这样一个危急关头。”

东欧外交官说，苏联报界发出这一警告时正好是据说苏共中央开会讨论对外事务（大概还包括波兰问题）的时候。

在报界发出警告的同时，苏联国防部长乌斯季诺夫元帅也发表了一番讲话，他指责美国正在策划一场对苏联的核战争。他说，美国把西欧作为一个阻挡俄国反击的缓冲地带。外交人士说，报界的这种宣传显然反映了苏共中央秘密召开的会议正在采取的方针。

在北京的西方外交官说

苏已对美决定向中国出售武器作出强烈反应

【合众国际社北京六月二十二日电】外交官们今天说，美国收到了苏联通过外交渠道对美国向中国出售武器的前景作出的“非常强烈的”反应。

一位西方外交官说：“美国人接到了苏联对出售武器问题作出的非常强烈的反应。”

这位外交官说：“这些反应的基本意思是，过

去，我们经常考虑你们（美国人）的利益。但是，如果你们径自向中国出售武器，我们就不会这么作了。”据推测，苏联是由第三国转达的。

克里姆林宫的一位发言人周末在莫斯科说：“这将对整个世界局势产生严重的影响，而且毫无疑问，这必然会影响到苏美关系的总的性质。”

【路透社波恩六月二十二日电】

新西兰总理马尔登今天说，新西兰欢迎美国向中国出售武器的决定。

马尔登在同西德总理施密特举行会谈之后对记者说：“从我国所在的地方，从南太平洋看，我们对这一决定感到十分满意。我们不认为这些武器是针对我们的。”

美无任所大使沃尔特斯到汉城通报黑格访华情况

【联合通讯社汉城六月二十二日电】美国无任所大使沃尔特斯今天乘飞机到汉城，向韩国总统全斗焕和其他政府领导人简要介绍了美国国务卿黑格上周初同北京领导人会谈的结果。

沃尔特斯曾陪同黑格访问北京。据信，向蔡维屏代表提出简报的高级官员将是亚太事务助理国务卿霍尔德里奇。在黑格访问北平之前，霍尔德里奇曾表示有关

台报传美将派霍尔德里奇向台湾方面通报黑格北京之行

【台湾《中国时报》六月二十二日美国专电】据悉，黑格国务卿返回华府后，将指派国务院一名高级官员，对中华民国北美事务协调会驻美代表蔡维屏，提出有关黑格北平及亚洲之行的简报。

据信，向蔡维屏代表提出简报的高级官员将是亚太事务助理国务卿霍尔德里奇。在黑格访问北平之前，霍尔德里奇曾表示有关

报外道
苏共中央召开全会

西方外交官正密切注视会议将对波兰局势采取何种立场

宾夕法尼亚(PENNSYLVANIA)	流苏松鸡 (RUFFED GROUSE)	美国山桂 (MOUNTAIN LAUREL)
罗得岛 (RHODE ISLAND)	罗得岛红鸡 (RHODE ISLAND RED)	紫罗兰 (VIOLET)
南卡罗来纳(SOUTH CAROLINA)	卡罗来纳鹌鹑 (CAROLINA WREN)	素馨 (YELLOW JESSAMINE)
南达科他(SOUTH DAKOTA)	颈环雉 (RING-NECKED PHEASANT)	白头翁花(PASQUE FLOWER)
田纳西 (TENNESSEE)	反舌鸟 (MOCKING BIRD)	蝴蝶花 (IRIS)
得克萨斯(TEXAS)	反舌鸟 (MOCKING BIRD)	矢车菊 (BLUE BONNET)
犹他 (UTAH)	加利福尼亚鸥(CALIFORNIA GULL)	塞戈百合(SEGO LILY) 花
佛蒙特 (VERMONT)	隐士鸫 (HERMIT THRUSH)	红苜蓿 (RED CLOVER)
弗吉尼亚(VIRGINIA)	北美红雀 (CARDINAL)	山茱萸 (DOGWOOD)
华盛顿 (WASHINGTON)	柳金翅雀 (WILLOW GOLDFINCH)	杜鹃花 (RHODODENDRON)
西弗吉尼亚(WEST VIRGINIA)	北美红雀 (CARDINAL)	杜鹃花 (RHODODENDRON)
威斯康星(WISCONSIN)	知更鸟 (ROBIN)	紫罗兰 (VIOLET)
怀俄明 (WYOMING)	野云雀 (MEADOW LARK)	昙花 (INDIAN PAINTBRUSH)
哥伦比亚(DISTRICT OF COLUMBIA)		美洲红蔷薇(AMERICAN BEAUTY ROSE)

(下)

【巴西《阅读》杂志文章】题：婴儿的十二种啼哭

小帕布洛几乎没有成活的希望。他出生时的体重只有一千二百克，在母体里只呆了六个月。五年前为小帕布洛接生的所有人员，都感到对他束手无策。只有护士戴西·玛丽亚·贡萨尔维斯·莱特预言：“帕布洛能活下去”。帕布洛事实上今天已是一名体重正常的健康儿童。戴西解释说：“从他当时强有力的啼哭，我就知道他是有救的”。因此，戴西今天已经是巴西对婴儿啼哭最有研究的专家。

一九七九年，戴西当着圣保罗大学的一个学术审查委员会，就她的论文《哺乳婴儿啼哭》进行了答辩，论文以十分的成绩获得通过，赢得了荣誉和赞美。

在论文中，戴西断言，通过婴儿啼哭的类型，就可以知道婴儿所遇到的问题。从健康的儿童中，她了解到九种类型的啼哭。她认为，重要的是母亲和护士要善于区分这些不同类型的啼哭，以便对每种情况采取适当的解决办法：

(一) 首次啼哭：首次啼哭发生在分娩的时候，哭声强有力和富有生气。表示必需去掉婴儿身上的分泌物。

(二) 由于饥饿或者干渴而啼哭：在离哺乳至少一个小时之前发生。婴儿啼哭时，闭着眼睛，双脚紧登，就象登自行车那样。闭眼，号叫，吮手。在婴儿出生的第一个月里，有一半啼哭是由于饥饿或干渴所致，到了第六个月，这一类啼哭就下降到百分之三十。只要精心喂养，问题便可解决。

(三) 由于需要吮吸而啼哭：这种啼哭发生在婴儿吸乳过快的時候，啼哭可连续三至八分钟，应该检查一下，哺乳器奶嘴的开口是否太大，可以暂时让婴儿光吸奶嘴。

(四) 感到不适意而啼哭：持续不断，悲悲切切，而且流泪。婴儿号叫和双脚登动。这种啼哭是由于尿布湿了或者脏了、长牙、过热或者过凉、衣着太紧而引起的。应该更换尿布和使用宽大的衣服。在长牙时，要给予适当的玩具让孩子啃咬。

(五) 因困倦而啼哭：戴西说：“就好像是一种抗议”。这种啼哭在婴儿出世的第一个月里很少见。据戴西计算，在这个时期，这种啼哭在婴儿所有

啼哭中仅占8%。然而，随着婴儿的成长，这种比例就会逐渐上升。在婴儿六个月时，几乎可以达到20%。奉告：婴儿在出生后的头两年中，每天至少应该睡眠十六个小时。

(六) 因恐惧或者害怕而啼哭：突然发作，声音大而刺耳，伴有间隔短的号叫。婴儿惶恐不安。解决办法是防止惊扰婴儿。

(七) 因惊吓而啼哭：强烈而刺耳，拼命号叫。似乎无法安慰孩子。发生在当婴儿听到巨响，在黑暗中醒来，或者失去平衡的时候。解决办法是，温柔地同孩子讲话，即使孩子还没到理解大人讲话的年龄。

(八) 因忧郁或者焦虑而啼哭：痛苦、低沉；单调和断断续续。母亲对这种啼哭是熟悉的，称它为“撒娇”。当孩子满六个月之后，同母亲分开时，会发生这种啼哭。一岁至一岁半时，这类啼哭就消失了。

(九) 因恼怒、生气或者激愤而啼哭：强烈而刺耳，无眼泪。孩子号叫，乱登和乱咬。婴儿可能发生背气和抽搐现象。当孩子肉体上受到束缚，腿和胳膊夹在摇篮的栏杆缝里或者束缚在被褥里时，会发生这类啼哭。除了排除这些束缚孩子的原因以外，还必需给予安慰。

除了以上种种啼哭以外，戴西还区分了有病儿童的啼哭。

(十) 由于偶尔发生的疾病（因创伤引起的突然剧痛或者腹部痛）或者偶尔发生的平常和非突发性病痛（因瘙痒、灼热、不适、发烧引起的偶然疼痛）而啼哭：啼哭突然而激烈，声音很响，不停地号叫，极度不安，脸上有痛苦的表情。

(十一) 由于通常的或者慢性的疾病（因没吃饱或者营养不良而造成的疼痛、腹痛和饥饿，搔痒、灼热、不适、不安宁）而啼哭：其状与前者相同，不同之处在于这种啼哭经常地反复发生。处置不当，病情就会加重。凡是出现所有这些情况，都必需求医诊断和治疗。

(十二) 由于感情上的或者社会性的原因而啼哭：持续不断，激烈而过分，甚至伴有呕吐现象。当婴儿认为自己没有得到应有的关注时会发生这种啼哭。遇到这种情况，在不过分娇惯的情况下，必须给孩子以抚爱。

婴儿的十二种啼哭

巴西护士戴西是研究婴儿啼哭的专家

她总结出

苏联最严重的社会问题之一——酗酒

苏联官方把四分之三的暴力犯罪、三分之二的工业、交通事故以及半数的离婚都归因于乱用酒精

【美联社莫斯科六月六日特稿】题：苏联的酗酒（记者：戴维·明索恩）

苏联公众的酗酒是如此普遍，以致于派出车队奔向街头收容醉鬼。

醒酒医疗所和灰色的或淡绿色的篷车用俄文首写字母标着“特别医疗救护”的字样，这说明了苏联人过分饮酒已成为最严重的社会问题之一。

苏联官方人士把他们国家四分之三的暴力犯罪，三分之二严重的工业、交通和家庭事故以及近半数的离婚，都归咎于乱用酒精。

几十年来苏联对酗酒极其宽容，甚至对伏特加酒、掺有酒精的色酒和其它含酒精的饮料给予低价补贴的办法暗中鼓励饮酒，尔今似乎将要发动一场控制饮酒的另一种运动。

苏联国家计划委员会的亚历山大·斯米尔诺夫本周在莫斯科举行了一次记者招待会，他对记者说：“酒精中毒对于我们国家的出生率、死亡率和国民经济来说基本上成了我们最严重的问题之一。苏联将来并不要禁酒，而是较为严格地限制使用酒精。”他还说，苏联正在考

虑大力开展一场反对乱用酒精的运动和提高酿造酒的价格。

苏联报纸《苏维埃俄罗斯报》六月五日报道说，伏特加酒很容易买到。在黑市上伏特加酒的贩卖者赚取比合法价格高出百分之四百的利润。

苏联报纸在去年夏天发表了一个案例，两位铁路工程师喝醉了酒，睡倒在节流阀旁，造成一列货车失事，这两位工程师被判处长期徒刑。

苏联政府办的一份月刊杂志《苏维埃国家和法律》最近发表了一个关于乱用酒精问题讨论会的情况，在会上人们对消费品短缺和住房条件差进行了责备。

这家杂志的主编M·I·皮斯科京教授报告说，酒精消费比率最高的是像西伯利亚这样的气候严寒、住房不足的新定居的地区。一位名叫西罗夫的律师说，政府的反酒精运动运动抵挡不住有组织的、大规模的酒精饮料的生产和销售。

在苏联，通常把伏特加酒归罪造成社会问题的酗酒的主要饮料，然而一些专家还认为，青年人和

妇女喜欢饮用的红葡萄酒也是一个很大的威胁。

苏联的研究报告表明，在一种有代表性的星期一的早晨，苏联的劳动大军中有百分之三十至四十的人都要痛饮一番，也就是醉熏熏地去干这美好一天的工作。

被带到醒酒中心的那些醉汉们，一旦头痛过后，他们就忘不了喝酒。

【苏联《科学与生活》杂志第四期报道】波兰克拉科夫省一家企业开始试生产一种建筑用板，这种建筑用板的主要材料是空气净化装置中防烟过滤器阻截下来的烟灰。在烟灰中掺杂百分之十的石膏、石灰、铝粉，再加上锯末就能提高材料的热绝缘和隔音性能。

新的材料每一平方厘米能够承受一百一十公斤冲击重量。这种建筑材料比砖吸收水分少，更加坚固耐磨。它可以用于铺设人行道，代替比较贵而又

不坚固的沥青。

美国试验一种等离子体手术刀

【苏联《知识就是力量》杂志八一年第三期报道】美国印第安纳州大学附属医院试验一种新的外科手术刀。它的外形很像一支圆珠笔，而就其技术实质而言则是一个小巧的等离子体喷嘴。喷嘴内使用的是加热到摄氏三千度的氦和氢。新工具可用于肺部和脑部手术。初步试验证明，等离子体切割组织快，能够在离切口二点五毫米处内堵住血管。用新手术刀施行手术不仅失血少而且能缩短缝合处的愈合时间。同时又不产生任何并发症。

美一医学小组发现长滩型军团病菌

【美联社华盛顿六月一日电】一个医学研究小组今天报告发现了一个引起军团病的新菌种。这个菌种因为是在加利福尼亚长滩命名的。因为在那里首先分离出了这种菌。

【美联社华盛顿六月一日电】一个医学研究小组今天报告发现了一个引起军团病的新菌种。这个菌种因为是在加利福尼亚长滩命名的。因为在那里首先分离出了这种菌。

一个国际诈骗集团的破获

但是这些疑犯除了一些技术上的违规外，显然没有在英国犯过大罪。到那时为止，季勒所能提出的控告只是其中有些人使用假护照和违犯现行外汇管制条例携带金钱出国。可是他和那些经验丰富的组员都直觉地觉得他们已经误打误撞，碰上了远比现有证据显示的罪行更为严重的罪行。

突然，他们的直觉似乎获得了证实。苏格兰场（下同）警察厅的一名高级警官派遣欺诈组的警佐罗杰·狄克森来看季勒。狄克森一直想解开一个牵涉银行本票的谜团，但却未能成功。银行本票虽然比普通支票讲究多少，不过有几乎保证被接受（当然须经个别银行查验鉴别）而在柜台上兑换现款的便利，因此在国际商业上的地位越来越重要。六张在国外兑换了两万一千英镑的这种本票，在它们回到英国中东银行伦敦总行时，经证明是伪造的。

“谁兑现这些银行本票？”季勒问。

“本票上开的受益人是——布隆。”

季勒的眼睛闪耀出审慎的欢愉光辉。国际刑警组织所透露的奥柏兰德的假名之一是卢惠格·布隆。狄克森又提到另一可能很重要的线索。几个月前他在伦敦东区和一个黑社会线民坐在汽车后座，听他抱怨在一件牵涉假银行本票的欺诈案中收到应得的酬劳。

再追问时，他就三缄其口了。狄克森被借调到季勒的队里来服务，因为他们三人都深信他们追踪的是同一目标。不过他们的问题仍旧和以前一样地难以解决。因为他们虽然已经找到了罪犯，却无法证明他们所犯的罪行。如果这些罪行都是在外国进行的，他们能不能提出证据，使英国法庭相信犯罪的密谋是在英国策划的呢？

欺诈方法 六月，他们终于找到了一些证据。奥柏兰德和他的老拍档，五十五岁、匈牙利出生的艾密尔·傅莱雪曼飞往中东。回伦敦后，警探看到他们在通济隆旅行社梅斐尔办事处兑换了价值九千英镑的黎巴嫩、塞浦路斯和沙特阿拉伯货币。由于出纳事先已获警方通知，特别把那叠钞票另放在一边。季勒请准购买这笔钱，作为可能的证据，终于得到钞票和包纸上的关键性指纹。如果他能够证明这笔钱来源不正，这些指纹将可证明奥柏兰德和傅莱雪曼与罪案有关。

几天后，奥柏兰德化装委内瑞拉外交官，去见一个有许南非顾客的伦敦股票经纪人，说有办法帮助他们把钱从南非转到国外。他可以给他们银行本票来交换南非货币。可是那股票经纪人拒绝参与勾当。

季勒听说了奥柏兰德的提议，立刻猜到了行骗的方式。他对派克说：“假使那些银行本票是假的，受害人绝对无法向南非警察报案，因为他们已先违犯了企图规避他们本国严格的外汇管制条例。”（三）

“谁主持骗局？”
“那个匈牙利人。”
“把他的情形告诉我。”

“那匈牙利人是了解整个情形的人”，线民说。

狄克森被借调到季勒的队里来服务，因为他们三人都深信他们追踪的是同一目标。不过他们的问题仍旧和以前一样地难以解决。因为他们虽然已经找到了罪犯，却无法证明他们所犯的罪行。如果这些罪行都是在外国进行的，他们能不能提出证据，使英国法庭相信犯罪的密谋是在英国策划的呢？

欺诈方法 六月，他们终于找到了一些证据。奥柏兰德和他的老拍档，五十五岁、匈牙利出生的艾密尔·傅莱雪曼飞往中东。回伦敦后，警探看到他们在通济隆旅行社梅斐尔办事处兑换了价值九千英镑的黎巴嫩、塞浦路斯和沙特阿拉伯货币。由于出纳事先已获警方通知，特别把那叠钞票另放在一边。季勒请准购买这笔钱，作为可能的证据，终于得到钞票和包纸上的关键性指纹。如果他能够证明这笔钱来源不正，这些指纹将可证明奥柏兰德和傅莱雪曼与罪案有关。

几天后，奥柏兰德化装委内瑞拉外交官，去见一个有许南非顾客的伦敦股票经纪人，说有办法帮助他们把钱从南非转到国外。他可以给他们银行本票来交换南非货币。可是那股票经纪人拒绝参与勾当。

季勒听说了奥柏兰德的提议，立刻猜到了行骗的方式。他对派克说：“假使那些银行本票是假的，受害人绝对无法向南非警察报案，因为他们已先违犯了企图规避他们本国严格的外汇管制条例。”（三）

巴基斯坦医生将鱼的角膜移人人眼

【苏联《知识就是力量》杂志八一年第三期报道】沙眼是亚非国家常见的一种眼科传染病。由于沙眼而失明者，这种角膜膜通常是从暴死者的眼睛内取下来的。但是伊斯兰教禁止这样做。因此巴基斯坦医生哈克不得不另寻途径。他发现某种鱼的眼角膜完全可代替人的眼角膜。经过多次试验，他决定把鱼的角膜移植到人的眼睛里。第一次移植的对象是一个三年前因患沙眼而失明的人。治疗获得成功。此后五年中，哈克博士又进行了二十五次这样的手术。没有发生鱼眼角膜和人眼角膜的排斥现象。

六月一期的《内部医学档案》上发表了十一名科学家关于这些新菌种的报告。研究人员说，长滩型军团病菌引起的这种肺炎症状与原来的军团病菌和其它三种经鉴定的病菌所引起的症状相似。报告说，在获得更详细的情报之前，对这个器官受感染的合适疗法看来将与由于费城型军团肺炎菌感染所引起的军团病所使用的疗法一样。它建议使用红霉素。

美报《人们批评白宫工作人员在对外事务方面不称职》

人们批评米斯管得太宽,使里根政府处理对外政策能力受损:批评艾伦没有条理,没有向总统提供可靠分析材料;还批评里根政府在制订对外政策上左右摇摆,特别是对苏政策

【美国《国际先驱论坛报》六月十七日文章】主题:人们批评白宫新的工作人员在对外事务方面不称职

埃德温·米斯第三为里根的白宫设计了制定政策的制度,决定推翻传统做法,让国家安全顾问向他报告,而不是直接向总统报告。现在,白宫和其他国家安全机构的一些官员认为,米斯犯了一个大错误。他们不得不承认,这位总统顾问管得太宽,结果使政府处理对外政策问题的能力受到损害。

白宫和国务院的一些人批评国家安全顾问理查德·艾伦没有取得白宫上层的信任(也许不包括米斯),没有提供总统应该得到的可靠的分析材料。

里根总统和米斯公开宣布,这届政府要降低白宫安全顾问的地付,以免象以前几届政府那样发出一些互相冲突的信号。现在一些人担心,他们取得的成功超出了他们最高的期望。

为了弥补白宫决策系统中的这个缺陷,一些高级官员求助于副总统布什。里根也鼓励布什发挥重要的作用。一个以布什为首的现在尚未起名的特别小组组成了,其目的是帮助协调对外政策。

对制定对外政策过程提出批评的人说,对外政策的决定左右摇摆,不象经济政策那样有个重心。

一位高级官员说:“我们要做的是把一些优先考虑的重点问题集中到一起。”例如:美中关系是一个重大的政策问题,但是一月二十一日以来这个问题一直被放在次要地位,对美中关系究竟应该采取什么行动?

尽管白宫决策人保证说已经向莫斯科发出明确的信息,但是对苏政策看来仍然象经常受到指责的卡特政府政策一样,老是左右摇摆。

研究过对外政策决定过程的里根的一位密友说:“我们没有一个连贯的对外政策。我们有一些

主见——俄国人坏,英国人好——但是没有一个能同里根在经济计划方面可以相比的对外政策纲领……首先,我们需要一个真正的国家安全委员会。我们现在只是被动地眼看在某个地方发生大灾难。”

一些同艾伦打交道的人发现他没有条理,缺乏详细的专门材料。他介绍的情况遭到记者的批评。

至于黑格,他在同白宫的高级人员就对外政策的制订发生冲突以后,变得不那么喜欢进行对抗了。黑格的本性是要争地盘,他早期同白宫产生的基本问题就是总统不喜欢人们争地盘引起的。

米斯具有黑格缺少的长处——非常了解里根的态度,性情随和。但是米斯缺少黑格具有的长处——对外政策方面的经历

和同许多盟国领导人的友好关系。

白宫和国务院之间的一条联络渠道是副国务卿威廉·克拉克。克拉克是里根担任加利福尼亚州州长期间的的第一任办公厅主任。只有克拉克既是总统的人,也是黑格的人,他也是米斯、迪弗和温伯格的密友。每星期二和星期四他代表黑格参加对总统的国家安全汇报会,在黑格离开华盛顿期间他代替他的上司行事。此外,克拉克每天同白宫三巨头通几次电话。迪弗说克拉克的作用“是不可缺乏的”。

但是下面这个问题仍然存在:现在制订对外政策的是一个不健全的机构,连这个机构中的一些重要成员也不信任它,政府凭这样的机构能够处理一场真正的危机吗?



说明:标有熊牌上的外文为“冒著生命危险喂熊”,手推车上面粉袋上的外文为“美国谷物”。(原载美国《国际先驱论坛报》)

法国《世界报》载文介绍法国新总统密特朗

一个灵活的、新的政党

总统竞选使他成了政治生活中的第一流知名人物。一九六六年以后,他成功地使民主和社会主义左翼联盟拥有了一个班子和纲领。他认为,“工人党”的时代已一去不复返了,他的真正目的是使非共产党的左翼成为“一个灵活的和新的政党”。实质上,他并不想使社会党成为目前这种各派的联盟;他是想建立一个更近似产业工会联合会的组织。

社会党并不是一个单调枯燥的组织,四万选民代表和十六万党员作出了不懈的努力,所以该党为夺取胜利做出的贡献是不可忽视的。同样,弗朗索瓦·密特朗有力地控制着党的机构,这对确定他为总统候选人起了决定性的作用。他毫不隐晦自己的社会主义主张,这也许就是他能够受到该党各派尊敬的原因。

这种独特的成功(先是超脱于各大党,后来又成为一个大党的领袖)也是由于他信奉真正的实用主义。但是,不喜好空洞的理论并不等于说他没有明确

的思想和战略,虽然这些思想和战略是逐步形成的。‘恢复真正的共和政体’是这个一九六五年共和主义者候选人行动的指导思想,他最近的著作《此时此地》就再次表达了这一思想。从这一思想出发,他谴责“不断的政变”;从这一思想出发,他实现了共产

【美联社华盛顿六月二十二日电】

美国商务部长鲍德里奇今天说,苏联必须“改变”它在国际上的行动,然后美国才能够考虑放松向这个共产党国家出口尖端技术的控制。

鲍德里奇在向本社会记者发表的谈话中说,“我认为,有理由说,苏联最近在国际上的表现并不能促使我们方面放松控制。”

政府目前正在研究美国对苏贸易政策。商务部也参加了这种研究工作。鲍德里奇说,总的来说,他估计可能要“加紧控制”向苏联出口电信的尖端技术。

他说,“苏联人必须改变他们进行干涉和恐怖活动的方针,这样,我们才能够考虑改变我们的现行政策。”这位商务部长说,目前的限制是“非常严格的”。

他说,“现在对苏联的贸易额很少。”

他说,一个主要任务是使所谓的巴黎统筹委员会的单子适应目的形势,这个单子限制向莫斯科出口成百种用于军事或原子方面或可能含有军事用途的产品。巴黎统筹委员会由除冰岛以外的北约的十五个成员国和日本组成。但是,这些国家能够提出申请,并且作为例外而不受巴黎统筹委员会规定的限制。鲍德里奇说,巴黎统筹委员会的单子需要加以修改以反映出上次在一九七四年加以修改以来出现的新的事态发展。他说,虽然可以把一些新产品列入单子,但是可以把其他一些取消。

在谈到是否会修改美国贸易政策以便对苏联的对外政策活动进行制裁时,鲍德里奇说:“我认为,这不是要进行制裁的问题,而是当苏联人竭力与我们作对时我们为什么要帮助他们的问题。对于任何对他们有帮助,他们可能用来对付我们或我们的任何盟国或朋友的东西严加控制,是符合我们的最高利益的。”

政府一些其他官员预料,现在正由一个部际小组草拟的有关对苏贸易的各项办法的草案将于三周内提交给里根总统。

加将给因对苏联运谷物受损失的农场主赔款

【路透社曼尼托巴省温尼伯六月十八日电】农业部长尤金·惠兰今天宣布,加拿大政府将给农场主赔偿八千一百一十万元(六千七百万美元)以弥补由于去年禁止向苏联出

售谷物而造成的损失。他还说,加拿大奥林匹克委员会将得到一百二十万加元(一百一十万美元)以补偿由于加拿大抵制一九八〇年莫斯科奥林匹克运动会而造成主办业务的损失。

苏联肉荒难解决 指望居民去狩猎

【法新社莫斯科六月十七日电】为了试图解决现时长期性的肉类短缺,苏联居民已被敦促去狩猎来改善伙食。

由苏共中央委员会出版的双周刊《苏维埃文化报》在这一期说,如果猎人猎获多些野物,国家的肉类供应就可以充实了。

党和工人国际法国支部之间的联合,凭此在一九六五年作为左翼的总统候选人在第一轮选举中同戴高乐将军进行了抗争。他思想敏锐:他比其他人更快地抓住了时机。共和体制化党的这段经历,使他后来在一九六五年至一九七一年由担任第四共和国部长的激进主义者,过渡到了作为第五共和国反对派首领的社会主义者。这样,“真正的共和政体”也就很快与“真正的社会主义”结合起来了。

恢复左翼的平衡

在这种情况下,使左翼恢复平衡,就是使民主更完全。建立左翼联盟就是实现这种平衡的途径。

为了达到这一目的,弗朗索瓦·密特朗设想了一种分三阶段的战略:建立一个灵活的新的政党首先要稳住共产党,然后再控制共产党。最后,新的政党要为自己提出并履行一种“多数派使命”。对他本人来说,这二十多年的历史就是为实现这三个目标而奋斗的历史。诚然,在议会选举以后,在形成以社会党为中心的议会多数派的情况下,第三个目标才能实现,但这已为期不远了。

直到南特代表大会(一九七七年六月)召开以前,一切都似乎是按照弗朗索瓦·密特朗的直感和意志发展的。非共产主义的左翼的重建必须通过利用第五共和国的政体才能实现。弗朗索瓦·密特朗第一个认识到了这一点。(六)

美国商务部长鲍德里奇对记者说
美可能要加紧控制对苏出售尖端技术

美对法国民议会选举结果感到宽慰

【法新社华盛顿六月二十一日电】法共在今天的议会选举中遭到的失败,使华盛顿政府人士感到宽慰。

国务院研究法国事务的专家说,由于社会党人在国民议会中赢得了绝对多数,他们将在与法共打

交道方面处于有利地位。自从五月十日密特朗当选为法国总统以来,美国几乎没有掩饰它对法共参加下届法国政府的可能性的担心。

然而,美国官员对法国政府的变换仍然忧心忡忡。

【英国《观察家报》六月二十一日文章】主题:伊朗切断同西方的最后联系。在正准备完全控制伊朗的伊斯兰原教旨主义者看来,随着巴尼萨德尔总统的倒台,伊朗的困难重重的革命正在进入“第三阶段”。这一分析是伊朗议会议长拉夫桑贾尼作出的。他认为,第一阶段是推翻伊朗国王;第一阶段是关押美国人质。这意味着,那些在清真寺受过教育、几乎没有到过国外的人首次要有所欲为了。现在,支持革命的最后一位受过西方教育的知识分子也被搞下去了。到头来,事实证明,就连他们这些在法国多年流亡期间紧紧追随霍梅尼的人面对(用霍梅尼喜欢用的话说)“受西方毒害”这样的指责也无法支撑下去了。一九七九年二月同霍梅尼一道结束流亡生活回到伊朗的他的三位亲密助手在政治上都已失宠。当过外交部长的恩蒂扎姆由于同美国人勾结刚开始服无期徒刑。跟恩蒂扎姆一样在美国受过教育的戈特布兰德也被解除了外长职务,现在呆在德黑兰北部他的家里,成了一名政治麻风病患者。现在,在巴黎受过教育的巴尼萨德尔也倒台了。眼前的未来是属于伊斯兰共和党领导人的了。这些人自从巴尼萨德尔一九八〇年一月以压倒优势当选总统以来,一直在无情地开展精心策划的倒巴尼萨德尔的运动。

法新社报道达赖将去英国和美国活动

【法新社伦敦六月十六日电】消息灵通人士今天在这里说,西藏的精神领袖达赖喇嘛本月底将对

伦敦进行一次私人访问,接着再去美国。他还要会见在伦敦的一些西藏人,并发表几次演讲。

英报评巴尼萨德尔总统被解职
《伊朗切断同西方的最后联系》

美报《人们批评白宫工作人员在对外事务方面不称职》

人们批评米斯管得太宽,使里根政府处理对外政策能力受损:批评艾伦没有条理,没有向总统提供可靠分析材料;还批评里根政府在制订对外政策上左右摇摆,特别是对苏政策

【美国《国际先驱论坛报》六月十七日文章】主题:人们批评白宫新的工作人员在对外事务方面不称职

埃德温·米斯第三为里根的白宫设计了制定政策的制度,决定推翻传统做法,让国家安全顾问向他报告,而不是直接向总统报告。现在,白宫和其他国家安全机构的一些官员认为,米斯犯了一个大错误。他们不得不承认,这位总统顾问管得太宽,结果使政府处理对外政策问题的能力受到损害。

白宫和国务院的一些人批评国家安全顾问理查德·艾伦没有取得白宫上层的信任(也许不包括米斯),没有提供总统应该得到的可靠的分析材料。

里根总统和米斯公开宣布,这届政府要降低白宫安全顾问的地付,以免象以前几届政府那样发出一些互相冲突的信号。现在一些人担心,他们取得的成功超出了他们最高的期望。

为了弥补白宫决策系统中的这个缺陷,一些高级官员求助于副总统布什。里根也鼓励布什发挥重要的作用。一个以布什为首的现在尚未起名的特别小组组成了,其目的是帮助协调对外政策。

对制定对外政策过程提出批评的人说,对外政策的决定左右摇摆,不象经济政策那样有个重心。

一位高级官员说:“我们要做的是把一些优先考虑的重点问题集中到一起。”例如:美中关系是一个重大的政策问题,但是一月二十一日以来这个问题一直被放在次要地位,对美中关系究竟应该采取什么行动?

尽管白宫决策人保证说已经向莫斯科发出明确的信息,但是对苏政策看来仍然象经常受到指责的卡特政府政策一样,老是左右摇摆。

研究过对外政策决定过程的里根的一位密友说:“我们没有一个连贯的对外政策。我们有一些

主见——俄国人坏,英国人好——但是没有一个能同里根在经济计划方面可以相比的对外政策纲领……首先,我们需要一个真正的国家安全委员会。我们现在只是被动地眼看在某个地方发生大灾难。”

一些同艾伦打交道的人发现他没有条理,缺乏详细的专门材料。他介绍的情况遭到记者的批评。

至于黑格,他在同白宫的高级人员就对外政策的制订发生冲突以后,变得不那么喜欢进行对抗了。黑格的本性是要争地盘的,他早期同白宫产生的基本问题就是总统不喜欢人们争地盘引起的。

米斯具有黑格缺少的长处——非常了解里根的态度,性情随和。但是米斯缺少黑格具有的长处——对外政策方面的经历

和同许多盟国领导人的友好关系。

白宫和国务院之间的一条联络渠道是副国务卿威廉·克拉克。克拉克是里根担任加利福尼亚州州长期间的第一任办公厅主任。只有克拉克既是总统的人,也是黑格的人,他也是米斯、迪弗和温伯格的密友。每星期二和星期四他代表黑格参加对总统的国家安全汇报会,在黑格离开华盛顿期间他代替他的上司行事。此外,克拉克每天同白宫三巨头通几次电话。迪弗说克拉克的作用“是不可缺乏的”。

但是下面这个问题仍然存在:现在制订对外政策的是一个不健全的机构,连这个机构中的一些重要成员也不信任它,政府凭这样的机构能够处理一场真正的危机吗?

美对法国民议会选举结果感到宽慰

【法新社华盛顿六月二十一日电】法共在今天的议会选举中遭到的失败,使华盛顿政府人士感到宽慰。

国务院研究法国事务的专家说,由于社会党人在国民议会中赢得了绝对多数,他们将在与法共打

交道方面处于有利地位。

自从五月十日密特朗当选为法国总统以来,美国几乎没有掩饰它对法共参加下届法国政府的可能性的担心。

然而,美国官员对法国政府的变换仍然忧心忡忡。



说明:标有熊牌上的外文为“冒着生命危险喂熊”,手推车上面粉袋上的外文为“美国谷物”。(原载美国《国际先驱论坛报》)

法国《世界报》载文介绍法国新总统密特朗

一个灵活的、新的政党

总统竞选使他成了政治生活中的第一流知名人物。一九六六年以后,他成功地使民主和社会主义左翼联盟拥有了一个班子和纲领。他认为,“工人党”的时代已一去不复返了,他的真正目的是使非共产党的左翼成为“一个灵活的和新的政党”。实质上,他并不想使社会党成为目前这种各派的联盟;他是想建立一个更近似产业工会联合会的组织。

社会党并不是一个单调枯燥的组织,四万选民代表和十六万党员作出了不懈的努力,所以该党为夺取胜利做出的贡献是不可忽视的。同样,弗朗索瓦·密特朗有力地控制着党的机构,这对确定他为总统候选人起了决定性的作用。他毫不隐晦自己的社会主义主张,这也许就是他能够受到该党各派尊敬的原因。

这种独特的成功(先是超脱于各大党,后来又成为一个大党的领袖)也是由于他信奉真正的实用主义。但是,不喜好空洞的理论并不等于说他没有明确

的思想和战略,虽然这些思想和战略是逐步形成的。‘恢复真正的共和政体’是这个一九六五年共和主义者候选人行动的指导思想,他最近的著作《此时此地》就再次表达了这一思想。从这一思想出发,他谴责“不断的政变”;从这一思想出发,他实现了共产

【美联社华盛顿六月二十二日电】

美国商务部长鲍德里奇今天说,苏联必须“改变”它在国际上的行动,然后美国才能够考虑放松向这个共产党国家出口尖端技术的控制。

鲍德里奇在向本社会记者发表的谈话中说,“我认为,有理由说,苏联最近在国际上的表现并不能促使我们方面放松控制。”

政府目前正在研究美国对苏贸易政策。商务部也参加了这种研究工作。鲍德里奇说,总的来说,他估计可能要“加紧控制”向苏联出口电信的尖端技术。

他说,“苏联人必须改变他们进行干涉和恐怖活动的方针,这样,我们才能够考虑改变我们的现行政策。”这位商务部长说,目前的限制是“非常严格的”。

他说,“现在对苏联的贸易额很少。”

他说,一个主要任务是使所谓的巴黎统筹委员会的单子适应目的形势,这个单子限制向莫斯科出口成百种用于军事或原子方面或可能含有军事用途的产品。巴黎统筹委员会由除冰岛以外的北约的十五个成员国和日本组成。但是,这些国家能够提出申请,并且作为例外而不受巴黎统筹委员会规定的限制。鲍德里奇说,巴黎统筹委员会的单子需要加以修改以反映出上次在一九七四年加以修改以来出现的新的事态发展。他说,虽然可以把一些新产品列入单子,但是可以把其他一些取消。

在谈到是否会修改美国贸易政策以便对苏联的对外政策活动进行制裁时,鲍德里奇说:“我认为,这不是要进行制裁的问题,而是当苏联人竭力与我们作对时我们为什么要帮助他们的问题。对于任何对他们有帮助,他们可能用来对付我们或我们的任何盟国或朋友的东西严加控制,是符合我们的最高利益的。”

政府一些其他官员预料,现在正由一个部际小组草拟的有关对苏贸易的各项办法的草案将于三周内提交给里根总统。

加将给因对苏联运谷物受损失的农场主赔款

【路透社曼尼托巴省温尼伯六月十八日电】农业部长尤金·惠兰今天宣布,加拿大政府将给农场主赔偿八千一百一十万元(六千七百万美元)以弥补由于去年禁止向苏联出

售谷物而造成的损失。他还说,加拿大奥林匹克委员会将得到一百二十万加元(一百万美元)以补偿由于加拿大抵制一九八〇年莫斯科奥林匹克运动会而造成主办业务的损失。

苏联肉荒难解决 指望居民去狩猎

【法新社莫斯科六月十七日电】为了试图解决现时长期性的肉类短缺,苏联居民已被敦促去狩猎来改善伙食。

由苏共中央委员会出版的双周刊《苏维埃文化报》在这一期说,如果猎人猎获多些野物,国家的肉类供应就可以充实了。

党和工人国际法国支部之间的联合,凭此在一九六五年作为左翼的总统候选人在第一轮选举中同戴高乐将军进行了抗争。他思想敏锐:他比其他人更快地抓住了时机。共和体制大会党的这段经历,使他后来在一九六五年至一九七一年由担任第四共和国部长的激进主义者,过渡到了作为第五共和国反对派首领的社会主义者。这样,“真正的共和政体”也就很快与“真正的社会主义”结合起来了。

恢复左翼的平衡

在这种情况下,使左翼恢复平衡,就是使民主更完全。建立左翼联盟就是实现这种平衡的途径。

为了达到这一目的,弗朗索瓦·密特朗设想了一种分三阶段的战略:建立一个灵活的新的政党首先要稳住共产党,然后再控制共产党。最后,新的政党要为自己提出并履行一种“多数派使命”。对他本人来说,这二十多年的历史就是为实现这三个目标而奋斗的历史。诚然,在议会选举以后,在形成以社会党为中心的议会多数派的情况下,第三个目标才能实现,但这已为期不远了。

直到南特代表大会(一九七七年六月)召开会议前,一切都似乎是按照弗朗索瓦·密特朗的直感和意志发展的。非共产主义的左翼的重建必须通过利用第五共和国的政体才能实现。弗朗索瓦·密特朗第一个认识到了这一点。(六)

美可能要加紧控制对苏出售尖端技术

美国商务部长鲍德里奇对记者说

英报评巴尼萨德尔总统被解职

【英国《观察家报》六月二十一日文章】主题:伊朗切断同西方的最后联系。在正准备完全控制伊朗的伊斯兰原教旨主义者看来,随着巴尼萨德尔总统的倒台,伊朗的困难重重的革命正在进入“第三阶段”。这一分析是伊朗议会议长拉夫桑贾尼作出的。他认为,第一阶段是推翻伊朗国王;第一阶段是关押美国人质。这意味着,那些在清真寺受过教育、几乎没有到过国外的人首次要有所欲为了。现在,支持革命的最后一位受过西方教育的知识分子也被搞下去了。到头来,事实证明,就连他们这些在法国多年流亡期间紧紧追随霍梅尼的人面对(用霍梅尼喜欢用的话说)“受西方毒害”这样的指责也无法支撑下去了。一九七九年二月同霍梅尼一道结束流亡生活回到伊朗的他的三位亲密助手在政治上都已失宠。当过外交部长的恩蒂扎姆由于同美国人勾结刚刚开始服无期徒刑。跟恩蒂扎姆一样在美国受过教育的戈特布兰德也被解除了外长职务,现在呆在德黑兰北部他的家里,成了一名政治麻风病患者。现在,在巴黎受过教育的巴尼萨德尔也倒台了。眼前的未来是属于伊斯兰共和党领导人的了。这些人自从巴尼萨德尔一九八〇年一月以压倒优势当选总统以来,一直在无情地开展精心策划的倒巴尼萨德尔的运动。

法新社报道达赖将去英国和美国活动

【法新社伦敦六月十六日电】消息灵通人士今天在这里说,西藏的精神领袖达赖喇嘛本月底将对

伦敦进行一次私人访问,接着再去美国。他还要会见在伦敦的一些西藏人,并发表几次演讲。